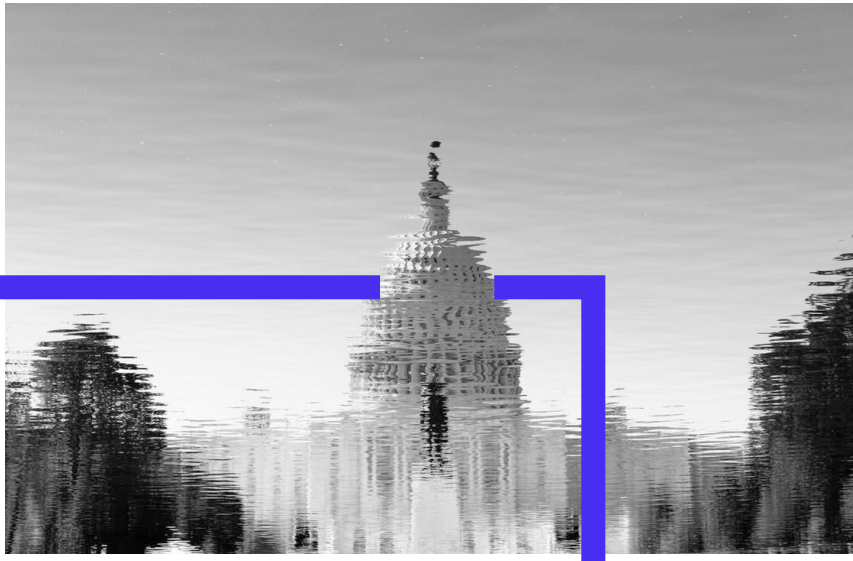
MISK ART INSTITUTE

معهد مسك للفنون



WASHINGTON D.C.

ART & CULTURE PROGRAM

21 — 23 MARCH 2018

misk مسك
مؤسسة خيرية

Misk
Art Institute
معهد مسك للفنون

Produced by
SAUDI ART GUIDE

ABOUT MISK ART INSTITUTE

نبذة عن "معهد مسك للفنون"

Misk Art Institute is a new cultural organization operating under the auspices of the Misk Foundation, established by Crown Prince **Mohammed bin Salman bin Abdulaziz Al Saud**. Led by Saudi artist, Ahmed Mater, the Institute was created to encourage grassroots artistic production in Saudi Arabia and enable international cultural diplomacy and exchange. Focused on establishing itself as an artist-centered cultural innovator, Misk Art Institute will have its headquarters in Riyadh, an artist residency focused center in Abha, located in Saudi Arabia's southwest region of Asir, and an international office in London. The Institute's program will incorporate exhibitions and events, artist-led communications and arts education programs aimed at training and investing in the career development of young artists.

يعد المعهد مؤسسة ثقافية ورافداً لمؤسسة «مسك الخيرية»، التي أسسها صاحب السمو الملكي **الأمير محمد بن سلمان بن عبد العزيز آل سعود**. ويهدف إلى تشجيع الإنتاج الثقافي محلياً، وتعزيز الدبلوماسية الثقافية والتبادل المعرفي، والارتقاء بدوره ليصبح مركزاً للابتكار في مجال الفنون. ويتخذ المعهد من العاصمة الرياض مقراً رئيسياً له، بالإضافة إلى مركز للإقامة الفنية في مدينة أبها بمنطقة عسير الواقعة جنوب غرب المملكة، ومكتب دولي في لندن. ويشمل برنامج المعهد إقامة المعارض والفعاليات، وشبكة تواصل للفنانين، وبرنامجاً لتعليم الفنون، كما يسعى للاستثمار في تنمية مهارات الفنانين الشباب.

MISK ART INSTITUTE IN WASHINGTON D.C

On the occasion of the Crown Prince of Saudi Arabia's visit to Washington DC, Misk Art Institute presents a program of contemporary Saudi art and music, celebrating the vibrant national cultural scene.

Produced in collaboration with Saudi Art Guide, this publication highlights this week's cultural events at the Kennedy Center and Newseum, as well as detailing Misk Art Institute's 2018 program in the wider context of a growing cultural sector in Saudi Arabia.

معهد مسك للفنون في العاصمة واشنطن

بمناسبة زيارة ولي العهد السعودي صاحب السمو الملكي الأمير محمد بن سلمان بن عبد العزيز آل سعود إلى العاصمة الأمريكية واشنطن، يقدّم «معهد مسك للفنون» برنامجاً يحتفي بالمشهد الثقافي الوطني النابض بالحياة عن الموسيقى والفن السعودي المعاصر.

بالتعاون مع دليل الفن السعودي، يقدّم هذا الكُتيّب إضاءات على الفعاليات الثقافية في «مركز كينيدي والمتحف الحديث (نيوزيوم)»، بالإضافة إلى برنامج «معهد مسك للفنون» 2018 الذي يهدف إلى تطوير القطاع الثقافي في المملكة العربية السعودية.

SAUDI CONTEMPORARY ART AT THE KENNEDY CENTER

الفن السعودي المعاصر في مركز كينيدي

An exhibition of cutting-edge Saudi contemporary art and music at The Kennedy Center. The aspirational values of this venue resonate with the spirit and mission of the Misk Foundation and newly established Misk Art Institute – an organization that expresses the potential of creativity and youth in this moment of dynamic change in the Kingdom of Saudi Arabia.

The exhibition features 33 Saudi artists from across the Kingdom and over 20 major works.

ARTISTS: Abdulnasser Gharem, Ahmad Angawi, Ahmed Mater, Ajlan Gharem, Amr Alnagmah, Dhafer Al Shehri, Fatimah Hassan, Nugamshi, Rashed Al Shashai ,Saeed Salem and Yusef Alahmad.

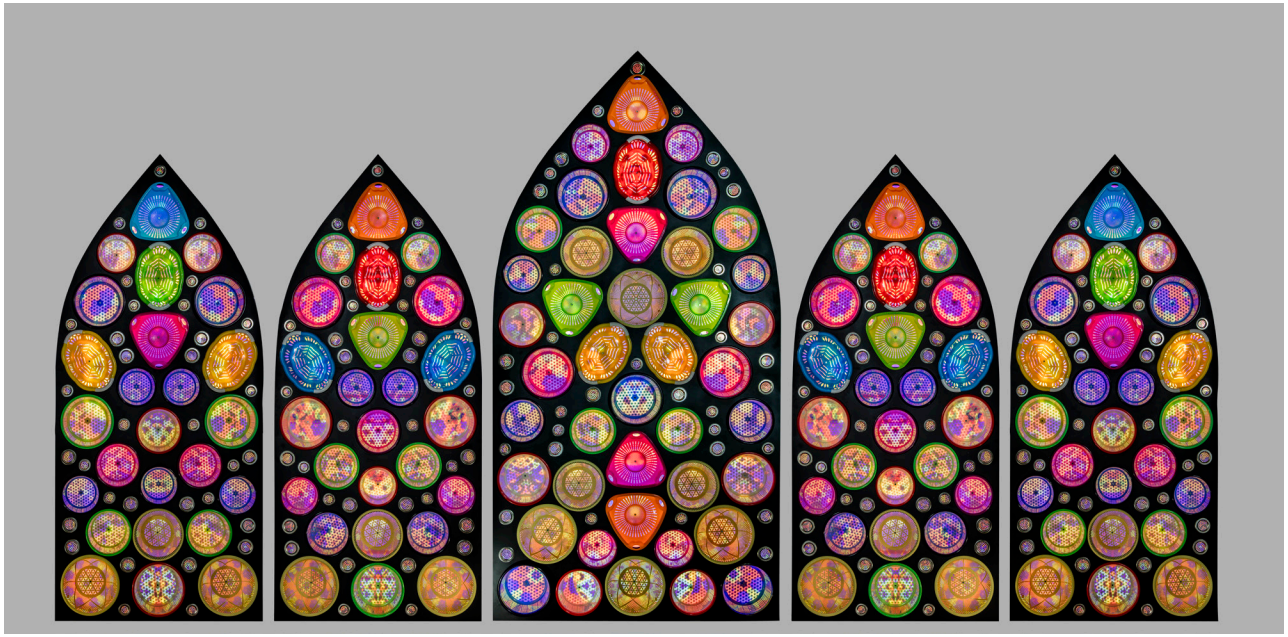
Produced in collaboration with the Middle East Institute.

يسلط هذا المعرض الضوء على جيل جديد من الفنانين الذين يستكشفون تغيير المشهد الفني في المملكة العربية السعودية.

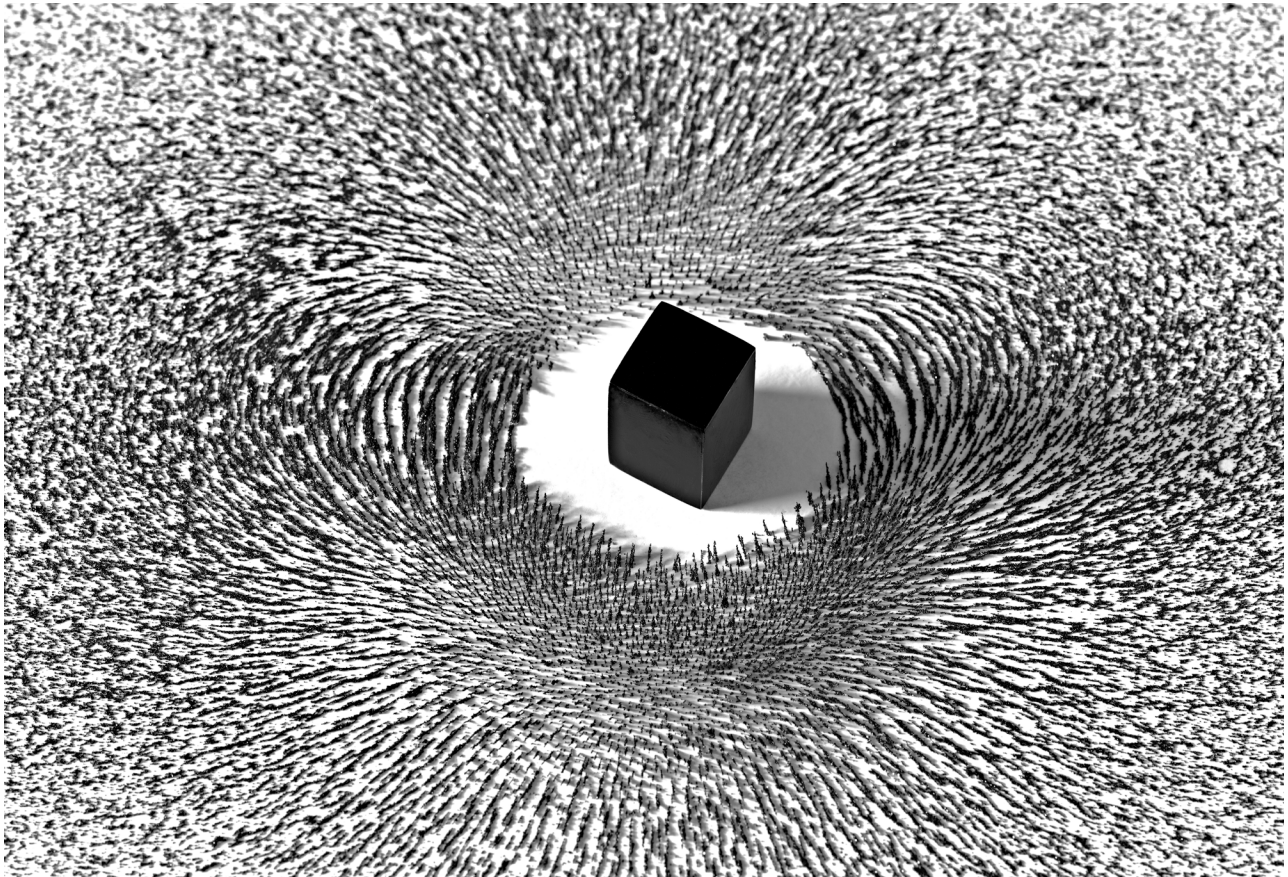
يحمل «معهد مسك للفنون» رؤية ورسالة مماثلة لهذا المكان القيّم، تتمثل بالإبداع والانفتاح على الثقافات الأخرى. وباعتباره الحدث الافتتاحي لبرنامج يعبر عن التيارات الجريئة المعاصرة للمملكة، يقدّم المعهد معرضاً يترجم هذا السياق، ملخّصاً فيه لحظة من التغيير الديناميكي للشباب.

يشارك في المعرض 33 فناناً سعودياً من مناطق مختلفة من المملكة بأكثر من 20 عمل فني.

الفنانون المشاركون: عبد الناصر غارم، أحمد عنقاوي، أحمد ماطر، عجلان غارم، عمرو النقمة، ظافر الشهري، فاطمة حسن. نغيمشي، راشد الشعشعي، سعيد سالم، يوسف الأحمد.



RASHED AL SHASHAI | HEAVEN'S DOORS | 2013
راشد الشعشعي، أبواب الجنة | 2013



AHMED MATER, MAGNETISM III, 2012
أحمد ماطر، مغناطيسية 3 | 2012

AL-QATT AL-ASIRI MURAL PAINTINGS

جداريات القَط العسيري

An installation of paintings made by women from Saudi Arabia's Southern region.

In Asir, women traditionally paint the walls of their homes. The murals express a long relationship between people and their natural environment, showing complex scenes that narrate the stories of their family, culture, environment, rituals and agriculture.

In 2017, Al-Qatt Al-Asiri, was inscribed in the UNESCO list of Intangible Cultural Heritage.

Commissioned by Edge of Arabia in partnership with Art Jameel on the occasion of the launch of Our Mother's House at the United Nations Headquarters in New York, November 2015

عمل تركيبي للوحات جدارية رُسمت بأنامل نساء من المنطقة الجنوبية للمملكة العربية السعودية. تشتهر النسوة في منطقة عسير بطلاء جدران منازلهن بطريقة «القَط العسيري»، لتصنعن لوحات جدارية في غاية الجمال تعبّر عن قوة العلاقة الجذرية بين أهالي المنطقة وبيئتهم الطبيعية. تروي الجداريات بتركيباتها المذهلة حكايات عائلات عسير، وثقافتها، وشعائرها، وبيئتها الطبيعية والزراعية.

في عام 2017، أُدرج القَط العسيري ضمن لائحة اليونيسكو للتراث الثقافي غير المادي.

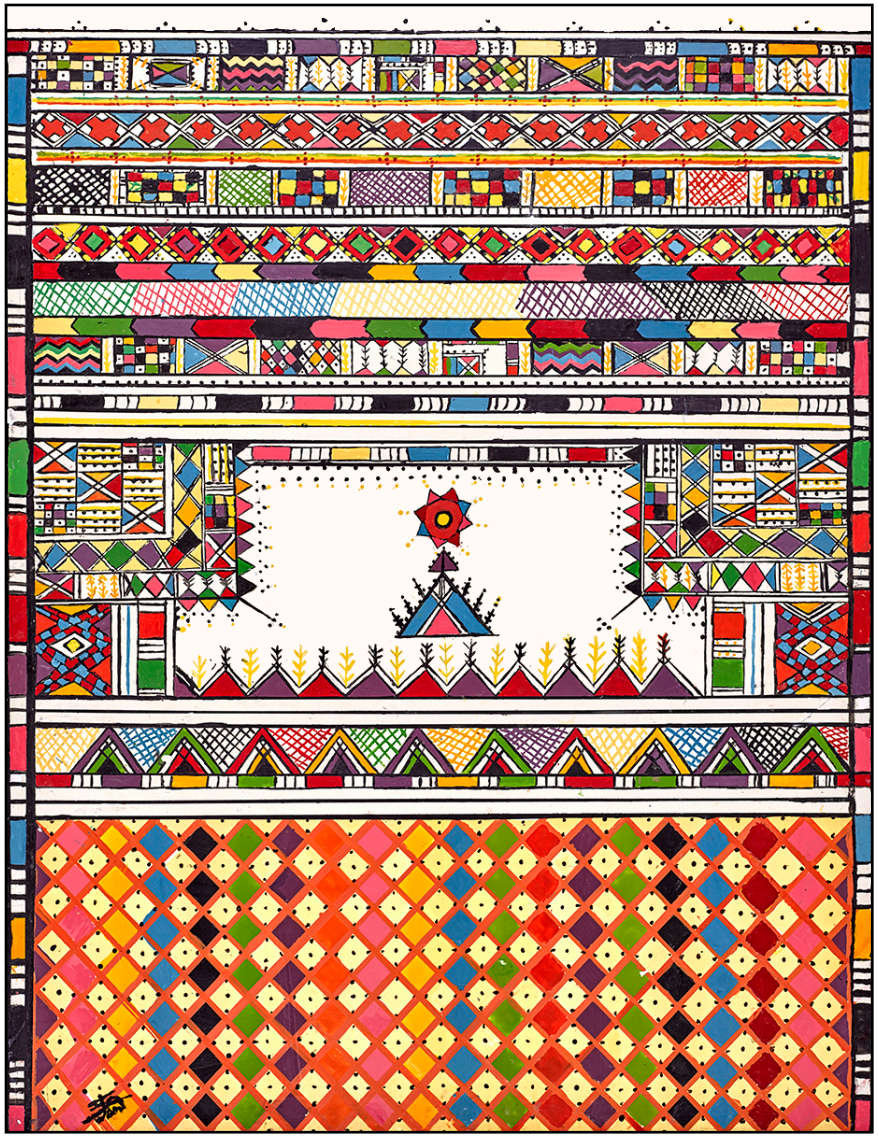
بتكليف حصري من «إيدج أوف أرابيا»، وبالتعاون مع «مؤسسة الفن جميل»، بمناسبة إطلاق معرض «بيوت أمهاتنا» في مقر الأمم المتحدة في نيويورك في شهر نوفمبر عام 2015.

AL-QATT AL-ASIRI MURAL ARTISTS

AMIRA AL-ALMAI
ARWA MOHAMMED ALZEHR
FATEMAH FAYA YAQUB
FATIMA YAHYA
FATIMAH HASSAN
FAWZEIYAH MOHAMMED BARZYQ
HALIMAH MOSHABAB ASSIRY
JAMEELAH MATER
JAMELAH ALI ALSOGHAYER
JEWAHER MATER
NALA ALI
NAWARAH ABDOLRAHMAN MOGHAWI
OHUD EBRAHEAM MOGHAWI
REEM MATER
SAFIA AHMED
SALEHAH ABDULAZEAZ ALRAQDE
SALEHAH YAHAY ALALMAIY
SALHA MOHAMMED AL-QAHTANI
SHARIFAH MOHAMMED MAHDI
SHARIFA AYED
ZAINA AL-SHAHRANI
ZOHRAH FAYA YAQUB

فنانات جدارية القَط العسيري

أميرة العلمي
أروى محمد الزهر
فاطمة فايع يعقوب
فاطمة يحيى
فاطمة حسن
فوزية محمد بارزيق
حليمة مشبب العسيري
جميلة ماطر
جميلة علي الصغير
جواهر ماطر
نالا علي
نوارة عبد الرحمن مغاوي
عهود إبراهيم مغاوي
ريم ماطر
صفية أحمد
صالحة عبد العزيز الرقدي
صالحة يحيى العلمي
صالحة محمد القحطاني
شريفة محمد مهدي
شريفة عايض
زينة الشهراني
زهرة فايع يعقوب



SAUDI ARABIA : CHANGING LANDSCAPES

ندوة حوارية

Kate Seelye, Vice President of the Middle East Institute, introduces a panel exploring changing perspectives on Saudi Arabia through the lens of an artist, a photographer and a veteran journalist.

Moderated by **Michelle Kosinski** –
Senior Diplomatic Correspondent, CNN

Panelists:
~ Ahmed Mater – artist and director, Misk Art Institute
~ Ayesha Malik – photographer based between Dhahran, Saudi Arabia and New York
~ Deborah Amos – international journalist, NPR

Photos: from the Middle East Institute's Colbert Held photo collection

Ayesha Malik – 'Aramco': a photography series documenting a compound built to house oil and gas industry staff.

تقدم كايت سيلي، نائب رئيس «معهد الشرق الأوسط»، ندوة حوارية تسلط خلالها الضوء على استكشاف وجهات النظر المتغيرة للمملكة العربية السعودية بعدسة فنان ومصور وأكاديمي.

تدير الندوة ميشيل كوزينسكي – مراسلة دبلوماسية لقناة الـ «سي إن إن»

أعضاء الجلسة:
~ أحمد ماطر – فنان ومدير أول «معهد مسك للفنون»
~ عائشة مالك – مصورة فوتوغرافية مقيمة بين مدينتي الظهران في المملكة العربية السعودية ونيويورك
~ ديبورا أموس – صحافية دولية في إذاعة «الراديو الوطني العام»

الصور: من مجموعة صور معهد الشرق الأوسط للمصور كولبرت هيلد.

عائشة مالك - أرامكو: سلسلة صور توثّق مبنى شُيّد لإقامة موظفي قطاعي النفط والغاز

MISK ART INSTITUTE PROGRAM 2018

برنامج معهد مسك للفنون

INTERNATIONAL PROGRAM LAUNCH AT MoMA
Museum of Modern Art, New York, United States
January 29. 2018

MoMA hosted the launch of Misk Art Institute's international program, including a special announcement of Misk's support of MoMA's historic publication: Modern Art in the Arab World: Primary Documents

ART BOOKS JEDDAH
Athr (as part of 21,39), Jeddah, Saudi Arabia
February 8–11. 2018

The first-ever art book fair in Saudi Arabia took place in a custom designed pavilion on the roof of Athr as part of Jeddah's citywide 21,39 festival. Art Books Jeddah highlighted the work of approximately 20 independent artists, publishers, galleries and magazines, leading the field of art publishing in Saudi Arabia.

MISK ART INSTITUTE AT DUBAI ART WEEK
Art Dubai & Alserkal Avenue, Dubai, UAE
March 19–24. 2018

Partnerships with Art Dubai Modern and Alserkal Avenue facilitate a vibrant program of exhibitions, talks, workshops, VR screenings and the UAE's only Art Book Fair.

US CULTURAL TOUR
Washington D.C. and New York, United States
March–April

A program of cultural events to coincide with the visit of Crown Prince Mohammed bin Salman bin Abdulaziz Al Saud, including exhibitions, discussions and a pop-up immersive VR screening.

ART PARIS
Paris, France
April 4–8

Presenting nine artists in one of the world's great cultural capitals, exploring Saudi culture in global contexts while supporting creative production and connecting artists with new audiences.

إطلاق البرنامج الدولي
متحف الفن المعاصر، نيويورك، الولايات المتحدة
29 يناير 2018

شـهد "متحف الفن المعاصر" إطـلاق البرنامج الدولي لـ "معهد مسـك للفنون" والذي تضمن إعلاناً خاصاً عـن دعم المعهد للمتحف في نشـر إصداره القادم بعنوان: الفـن الحديث في العالم العربي: وثائق أساسية

معرض جدة للكتب الفنية
صالة "أثر" (جزء من مبادرة "فن جدة 21,39")، جدة، المملكة العربية السعودية
8-11 فبراير 2018

أقيم أول معرض للكتب الفنية في المملكة العربية السعودية، ضمن جناح مخصص في صالة "أثر"، وذلك كجزء من مبادرة "فن جدة 21,39" التي أقيمت في عدة مواقع في المدينة. وسلط "معرض جدة للكتب الفنية" الضوء على أعمال نحو 20 فنان مستقل وناشرين ومجموعة من صالات العرض والمجلات، ليعزز بذلك ازدهار قطاع النشر الفني في المملكة العربية السعودية.

معهد مسك للفنون في "أسبوع الفن"
آرت دبي & السركال أفنيو، دبي، الإمارات العربية المتحدة.
19–24 مارس 2018

تساهم الشراكات القائمة مع "آرت دبي مودرن" و"السركال أفنيو" في تنظيم برنامج حافل خلال أسبوع "آرت دبي" يتضمن معارض، وندوات حوارية، وورش عمل، وعروض بتقنية الواقع الافتراضي، ومعرض للكتب الفنية الفريد من نوعه في دولة الإمارات العربية المتحدة.

الجولة الثقافية في أمريكا
واشنطن ونيويورك، الولايات المتحدة الأمريكية

مارس – أبريل
برنامج ثقافي حافل، بمناسبة زيارة ولي العهد السعودي صاحب السمو الملكي الأمير محمد بن سلمان بن عبد العزيز آل سعود إلى الولايات المتحدة الأمريكية، يضم معارض وندوات حوارية وعرض سريع لفيلم رائع بطريقة الواقع الافتراضي.

آرت باريس
باريس، فرنسا
4 – 8 أبريل

يقدّم تسعة فنانين في واحدة من أهم العواصم الثقافية في العالم، يسلط فيه الضوء على الثقافة السعودية بمنظور عالمي من خلال دعم الانتاج الإبداعي للفنانين السعوديين وتقديمهم لجمهور جديد

SAUDI NATIONAL PAVILION AT THE 16TH INTERNATIONAL ARCHITECTURE EXHIBITION OF LA BIENNALE DI VENEZIA
Arsenale, Venice, Italy
May 26 – November 25. 2018

Under the theme of FREESPACE Jawaher Al Sudairy and Dr. Sumaya Al-Solaiman curate Saudi's first participation in the Biennale Architettura, featuring architects Abdulrahman & Turki Gazzaz.

REFRAME SAUDI AT WORLD VR FORUM
Crans, Switzerland
June 7–10 . 2018

The international premiere of the final Reframe Saudi VR film explores Saudi Arabia from the perspectives of a new generation of contemporary artists.

NEW YORK ARAB ARTS FESTIVAL
New York, United States
October/November 2018

A citywide festival of exhibitions, screenings, performances, educational programs, public art commissions, lectures and artists' talks in collaboration with partner institutions.

MISK ART WEEK – RIYADH
Multiple locations, Riyadh, Saudi Arabia
November 1–7. 2018

A seven-venue, citywide festival of art and culture aimed at engaging local, regional and international communities in the grassroots cultural potential of the Saudi capital.

CREATE & INSPIRE – JOURNEY TO CALIFORNIA
San Francisco, Yosemite National Park and Los Angeles
December 2018

Following a nationwide competition, 10 young Saudi artists will be invited on the creative journey of a lifetime, traveling from San Francisco to Los Angeles, exploring the theme of 'Art & Technology'.

الجناح الوطني السعودي
بينالي البندقية للعمارة
مجمّع ترسانة البندقية (أرسنال البندقية)، إيطاليا
26 مايو – 25 نوفمبر 2018

تحت عنوان "المساحة الحرة"، تشرف جواهر السديري والدكتورة سمية السليمان على مشاركة المملكة العربية السعودية لأول مرة في معرض "بينالي البندقية للعمارة" والذي يضم المهندسين المعماريين وعبد الرحمن وتركي قزاز.

"إطلالة نحو السعودية" في المنتدى العالمي للواقع الافتراضي
كرانز، سويسرا
7–10 يونيو 2018

يسعى العرض العالمي الأول لفيلم الواقع الافتراضي "إطلالة نحو السعودية"، إلى استكشاف المملكة العربية السعودية من منظور جيل جديد من الفنانين المعاصرين.

مهرجان "الفنون العربية المعاصرة"
نيويورك، الولايات المتحدة
أكتوبر/نوفمبر 2018

وهو مهرجان يقام في عدة مواقع في المدينة يتضمن معارض، وعروض أفلام، وعروض أدائية، وبرامج تعليمية، وأعمال فنية بتكليف حصري مفتوحة للجمهور، ومحاضرات، وندوات حوارية مع فنانين، بالتعاون مع المؤسسات الشريكة.

أسبوع مسك آرت
مواقع مختلفة، الرياض، المملكة العربية السعودية
1–7 نوفمبر 2018

وهو مهرجان ثقافي يقام في 7 مواقع مختلفة في المدينة ويهدف إلى تفعيل مشاركة المجتمعات المحلية والإقليمية والدولية والإسهام في تشجيع الإنتاج الثقافي على المستوى الشعبي في العاصمة السعودية.

أبدع وألهم - رحلة إلى كاليفورنيا
سان فرانسيسكو، منتزه يوسيميتي الوطني، ولوس أنجلوس، الولايات المتحدة. ديسمبر 2018

عقب إجراء مسابقة محلية على مستوى المملكة، سيتم اختيار 10 فنانين سعوديين شباب لخوض رحلة العمر في عالم الابتكار والإلهام، حيث يسافرون من سان فرانسيسكو إلى لوس أنجلوس لاستكشاف موضوع "الفن والتكنولوجيا".

INTERNATIONAL PROGRAM LAUNCH AT MOMA

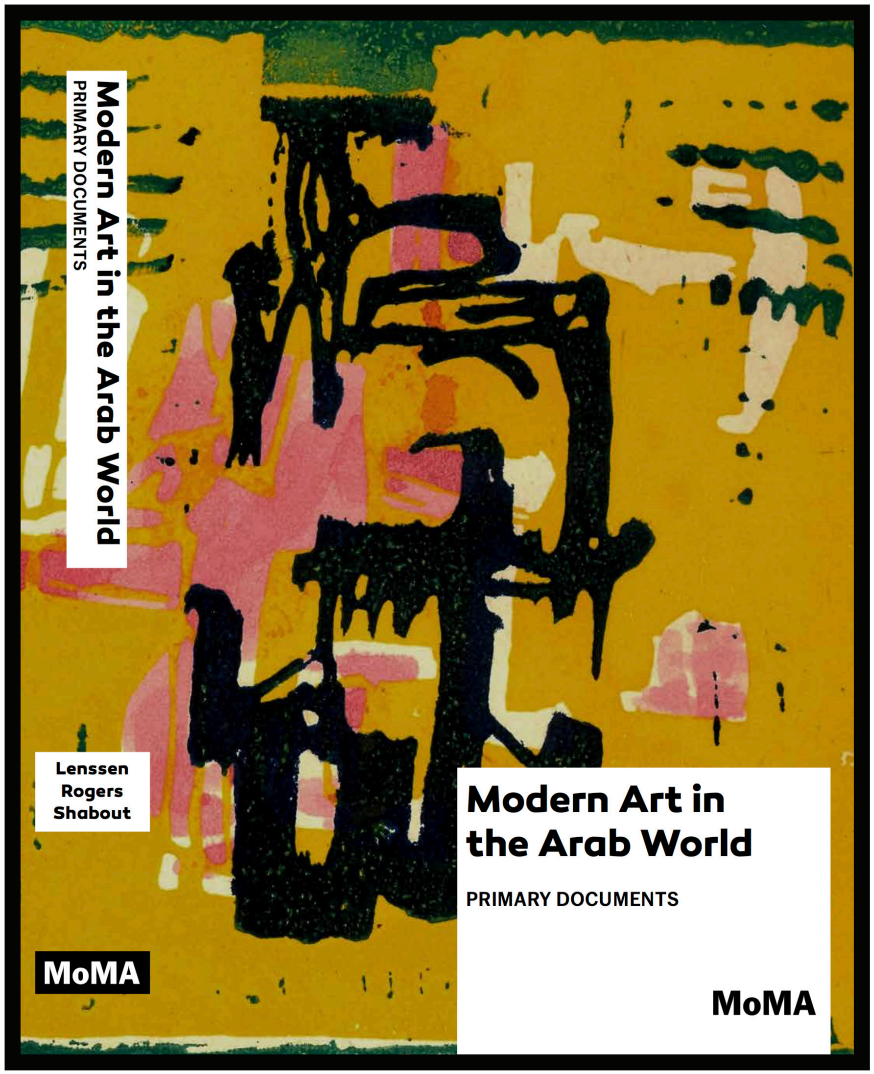
إطلاق البرنامج الدولي في "متحف الفن الحديث"

MoMA hosted the launch of Misk Art Institute's international program, including a special announcement of Misk's support of MoMA's historic publication: Modern Art in the Arab World: Primary Documents.

A pioneering new volume from the Museum of Modern Art s Primary Documents series. The publication includes manifestos, essays, transcripts of round table discussions, diary entries, exhibition guest-book comments, letters, and more – many of which appear here for the first time in English.

شـهد «متحـف الفـن الحديـث» إطـلاق البرنامـج الدولـي لـ «معهـد مسـك للفنـون» التابـع لمـواد الفـن الحديـث: الفـن الأساسـي فـي العالـم العربـي: وثائـق أساسـية.

يعتبـر الإصـدار الجديـد مـن «متحـف الفـن الحديـث» أحـد أهـم الإصـدارات الفنيـة علـى مسـتوى العالـم، ويضـم العديـد مـن الوثائـق المهمـة مـن بيانـات رسـمية، مقـالات فنيـة، نصـوص أصليـة لجلسـات نقـاش، مفكـرات ورسـائل، كتـاب خـاص بالـزوار لتدويـن ملاحظاتهـم، والكثيـر مـن المواضيـع التـي تعـرض للمـرة الأولـى باللغـة الإنكليزيـة.



Glenn Lowry, Director of the Museum of Modern Art at the Misk Art Institute Launch, New York, January 2018

غلين لوري، مدير البرامج الدولية في «متحف الفن الحديث»، خلال الإعلان عن تعاون المتحف مع «معهد مسك للفنون» في نيويورك، يناير 2018.

ART BOOKS JEDDAH

معرض جدة للكتب الفنية

ATHR AS PART OF 21,39
JEDDAH, SAUDI ARABIA

FEBRUARY 8–11. 2018

صالة "أثر" (جزء من مبادرة "فن جدة 21,39")،
جدة، المملكة العربية السعودية
8-11 فبراير 2018

The first-ever art book fair in Saudi Arabia took place in a custom designed pavilion on the roof of Athr as part of Jeddah's citywide 21,39 festival. Art Books Jeddah highlighted the work of approximately 20 independent artists, publishers, galleries and magazines.

أقيم أول معرض للكتب الفنية في المملكة العربية السعودية، ضمن جناح مخصص في صالة "أثر"، وذلك كجزء من مبادرة "فن جدة 21,39" التي أقيمت في عدة مواقع في المدينة. وسلط "معرض جدة للكتب الفنية" الضوء على أعمال نحو 20 فنان مستقل وناشرين ومجموعة من صالات العرض والمجلات، ليعزز بذلك ازدهار قطاع النشر الفني في المملكة العربية السعودية.

MISK ART INSTITUTE AT DUBAI ART WEEK

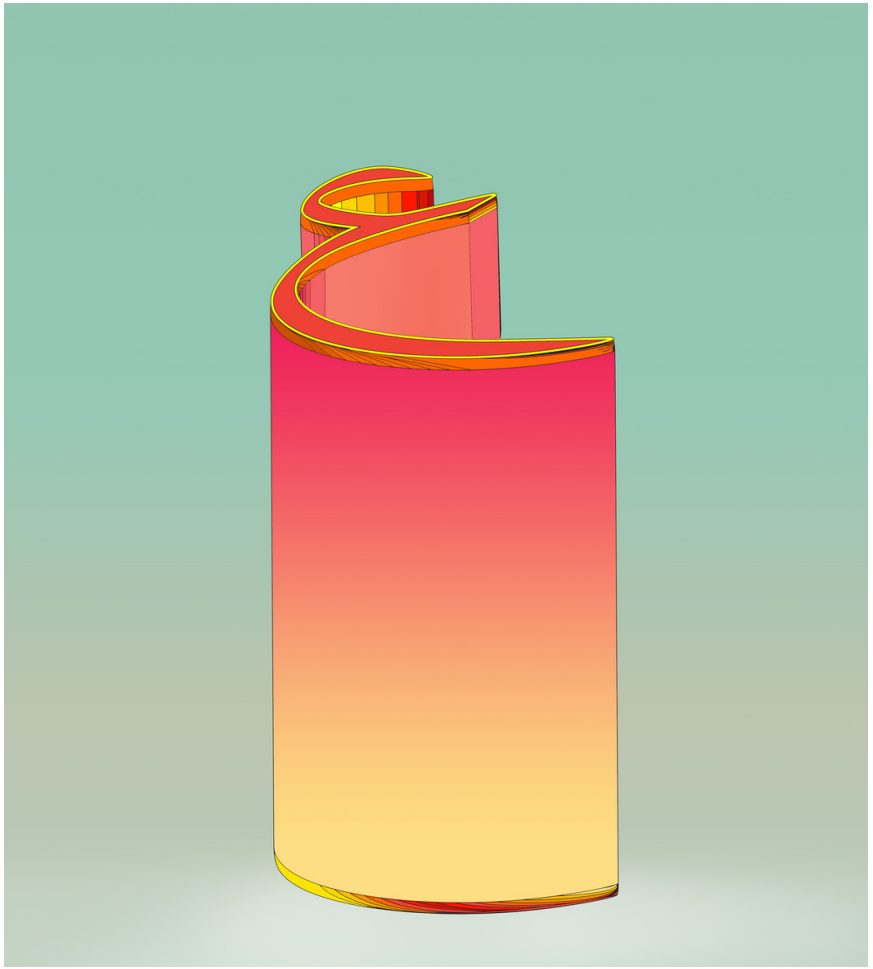
معهد مسك للفنون في "أسبوع الفن" دبي

Partnerships with Art Dubai Modern and Alserkal Avenue facilitated a vibrant program of exhibitions, talks, workshops VR screenings and the UAE's only Art Book Fair.

أثمرت الشراكة التي أبرمها «معهد مسك للفنون» مع «آرت دبي مودرن» و«السركال أفينيو» عن برنامج حافل يضم معارض، وندوات حوارية، وورش عمل، وعروض أفلام بطريقة الواقع الافتراضي، ومعرض للكتب الفنية هو الوحيد في الإمارات العربية المتحدة.

ABDULRAHMAN ALSOLIMAN. | A WOMAN SITTING, 1980 | OIL ON CANVAS, 66.5 × 55.5 CM

عبد الرحمن السليمان | امرأة جالسة، 1980 | زيت على قماش | 66.5 × 55.5 سم



ع | YUSEF AL AHMAD - يوسف الأحمد | حرف العين "ع"

ART DUBAI

ART DUBAI MODERN
A FAIR FEATURING 16 GALLERIES FROM 14 COUNTRIES

«آرت دبي مودرن»
يضم "آرت دبي مودرن" 16 صالة عرض من 14 بلداً.

ART DUBAI MODERN SYMPOSIUM

ندوة "آرت دبي مودرن"

THAT FEVERISH LEAP INTO THE FIERCENESS OF LIFE CURATED BY SAM BARDAOUIL AND TILL FELLRATH

معرض "خوض غمار حياةٍ ضروس"
بإشراف سام بردويل وتيل فيلراث

REFRAME SAUDI VR PREVIEW

عرض مسبق لفيلم "إطلالة نحو السعودية" بتقنية الواقع الافتراضي

ALSERKAL AVENUE

FULLY BOOKED ART BOOK FAIR

معرض "محجوز بالكامل" للكتب الفنية في دبي

HUROOF – GRAPHIC DESIGN FROM THE MIDDLE EAST: EXPLORATIONS IN CONTEMPORARY TYPOGRAPHY

حروف - التصميم الجرافيكي (فن الاتصالات البصرية) في الشرق الأوسط: تجليات في التايبوغرافيا (تصميم الحروف) المعاصرة

REFRAME SAUDI AT WORLD VR FORUM

"إطلالة نحو السعودية" في المنتدى العالمي للواقع الافتراضي

AHAAD ALAMOUDI | عهد العمودي

MISK ART INSTITUTE,
in partnership with World VR Forum presents

REFRAME SAUDI
A CULTURUNNERS VR FILM
Crans, Switzerland 7-10 June

Film Directed by Matteo Lonardi

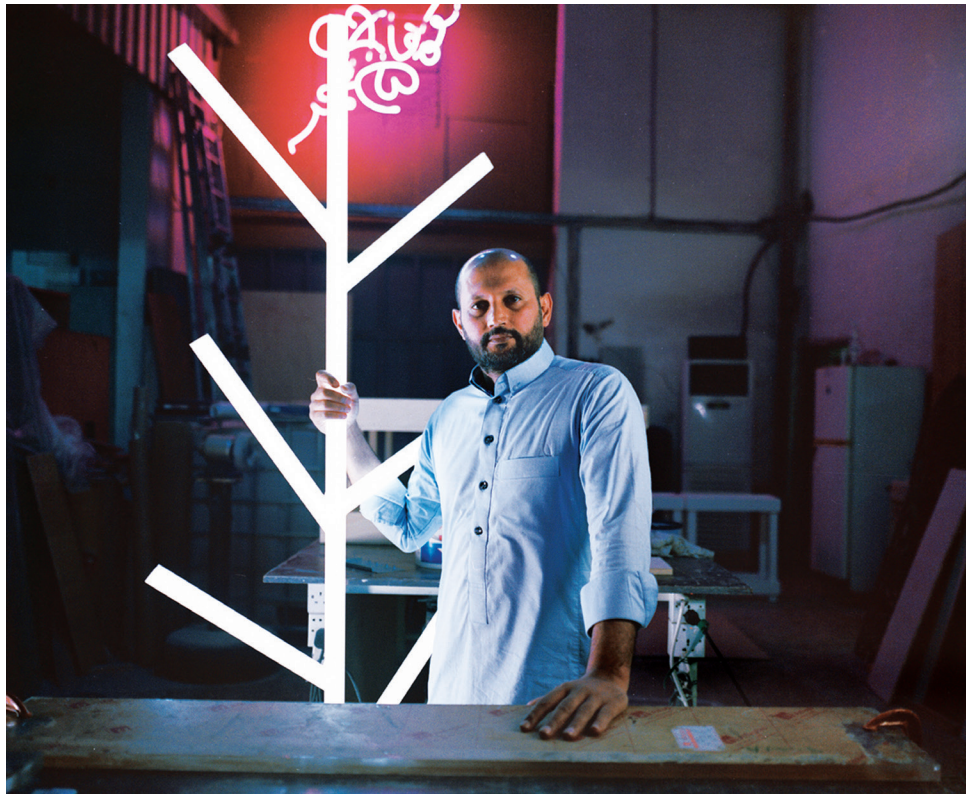
Reframe Saudi is a Virtual Reality documentary film that explores Saudi Arabia from the perspectives of a new generation of contemporary artists. Art Dubai audiences are invited to experience a preview of the film, becoming witness to the vivid profusion of cultural narratives shaping life in the changing kingdom.

يقدم معهد مسك للفنون، وبالتعاون مع «المنتدى العالمي للواقع الافتراضي و آرت دبي»، العرض التعريفي بفيلم:

«إطلالة نحو السعودية»
إنتاج كلتشر رانرز
كرانز، سويسرا 7–10 يونيو

الفلم من إخراج: ماتيو لوناردي

"إطلالة نحو السعودية"، وهو فيلم بتقنية الواقع الافتراضي يحكي قصة أمة تشهد العديد من التغيرات والتقلبات التي تعيد رسم ملامحها، وذلك من منظور جيل جديد من الفنانين المعاصرين. ندعو جمهور "آرت دبي" لحضور العرض المسبق للفيلم ليتعرفوا على أبرز التيارات الاجتماعية التي تعيد رسم المشهد الثقافي في المملكة.

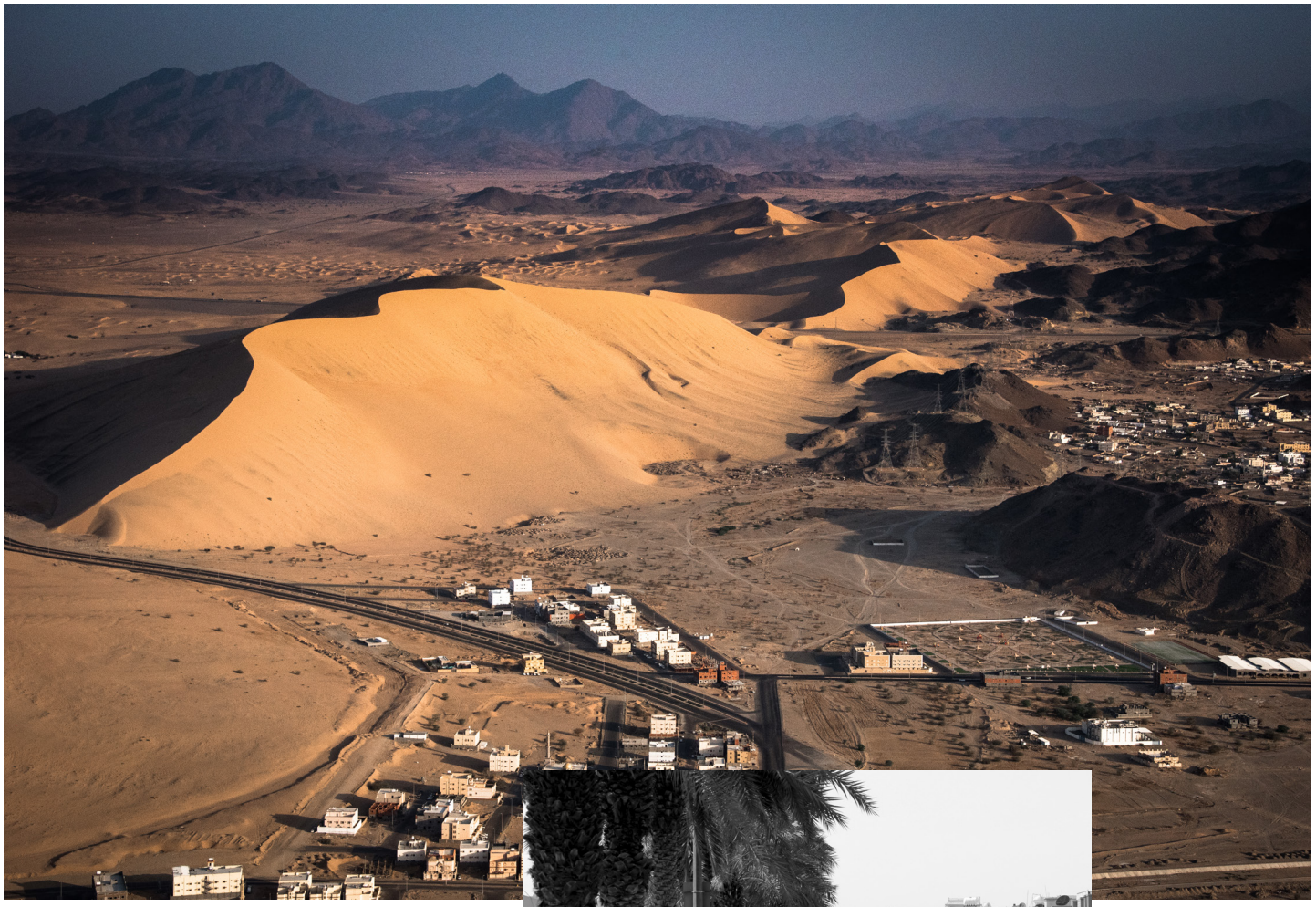


RASHED AL SHASHAI | راشد الشعشعي

SAUDI NATIONAL PAVILION AT THE 16TH INTERNATIONAL ARCHITECTURE EXHIBITION OF LA BIENNALE DI VENEZIA

SPACES IN BETWEEN /ما بيـن

الجناح الوطني السعودي في المعرض العالمي السادس عشر لبينالي البندقية



بدر | فريق إرث | 2017

BADR | ERTH TEAM | 2017

UM ALHAMAM ISLAND
NOJOUD ALSUDAIRI
2018
جزيرة أم حمام
نجود السديري
2018

ARSENALE, VENICE, ITALY
May 26 – November 25. 2018

مجمع تراسانة البندقية، إيطاليا
26 مايو – 25 نوفمبر 2018

Under the theme of Freespace Jawaher Al Sudairy and Dr. Sumaya Al-Solaiman curate Saudi's first participation in the Biennale Architettura, featuring architects Abdulrahman & Turki Gazzaz.

بعنوان «المساحة الحرة»، تشرف السيدة جواهر السديري والدكتورة سمية السليمان على مشاركة المملكة العربية السعودية لأول مرة في معرض "بينالي البندقية للعمارة" والذي يضم المهندسين المعماريين، وعبد الرحمن وتركي قزاز.

NEW YORK ARAB ARTS FESTIVAL

مهرجان نيويورك للفنون العربية

The inaugural New York Arab Arts Festival will take place in multiple sites across New York City. A two-week program of exhibitions, public art commissions, film screenings and symposiums delivered with regional and US-based partners will consider underlying narratives to be drawn between New York and the Arab World. Communities with existing connections will be the setting for collaborations between artists, designers and filmmakers, fusing stories and triggering new and unexpected encounters.

Photo: Restaurant in 'Little Syria', Manhattan, a largely Arab-American neighborhood that existed from the late 1880s until the 1940s

ينطلق مهرجان نيويورك للفنون العربية في عامه الأول في مدينة نيويورك، ويقام في مواقع متعددة من المدينة. ويفتح شركاء إقليميون وأمريكيون نافذة تصل نيويورك بالعالم العربي عبر برنامج ثقافي يمتد لأسبوعين يضم معارض، وأعمال تكليف مفتوحة للجمهور، وعروض أفلام وندوات حوارية. ستقوم المجتمعات المحلية المرتبطة بالعالم العربي بلعب دور الوسيط بين الفنانين والمصممين وصنّاع الأفلام من جهة وبين المجتمع المدني من جهة أخرى عن طريق لقاءات وحوارات ستفتح أبواب المجتمع المحلي على العالم العربي.

الصورة: مطعم في «سوريا الصغيرة»، وهو حي كان يقطنه العرب والأمريكيون بين أواخر ثمانينات القرن التاسع عشر وأربعينات القرن العشرين في منهاتن

MISK ART WEEK
BIL JIWAR

أسبوع مسك آرت
بالجوار

RIYADH , SAUDI ARABIA
November 1–7 2018

الرياض، المملكة العربية السعودية
1 – 7 نوفمبر 2018

Artists, galleries, creatives and cultural enthusiasts be part of Misk Art Week as it transforms Riyadh with art and design exhibitions, music and performing arts, film programs, creative workshops and art fairs. Join artists, gallerists, filmmakers, curators and cultural producers to celebrate modern and contemporary creativity in the city.

فنانـون، صـالات عـرض، مبدعـون وناشـطون ثقافيـون انضمـوا إلـى أسـبوع مسـك آرت والـذي سـيحوّل مدينـة الريـاض إلـى تظاهـرة احتفاليـة فنيـة باسـتخدام الفنـون وتصميـم المعـارض وعـروض الأداء وعـروض الأفـلام وورش العمـل الإبداعيـة والمعـارض الفنيـة.

انضمـوا إلـى فنانيـن وأصحـاب صـالات العـرض، وصنّـاع الأفـلام والقيميـن الفنييـن وصنّـاع الثقافـة فـي احتفاليتهـم بالإبـداع الفنـي المعاصـر فـي المدينـة.

CREATE AND INSPIRE

أبدع و ألهم

SAN FRANCISCO, YOSEMITE NATIONAL PARKAND LOS ANGELES

DECEMBER 2018

سان فرانسيسكو، منتزه يوسيميتي الوطني، ولوس أنجلوس، الولايات المتحدة.

ديسمبر 2018

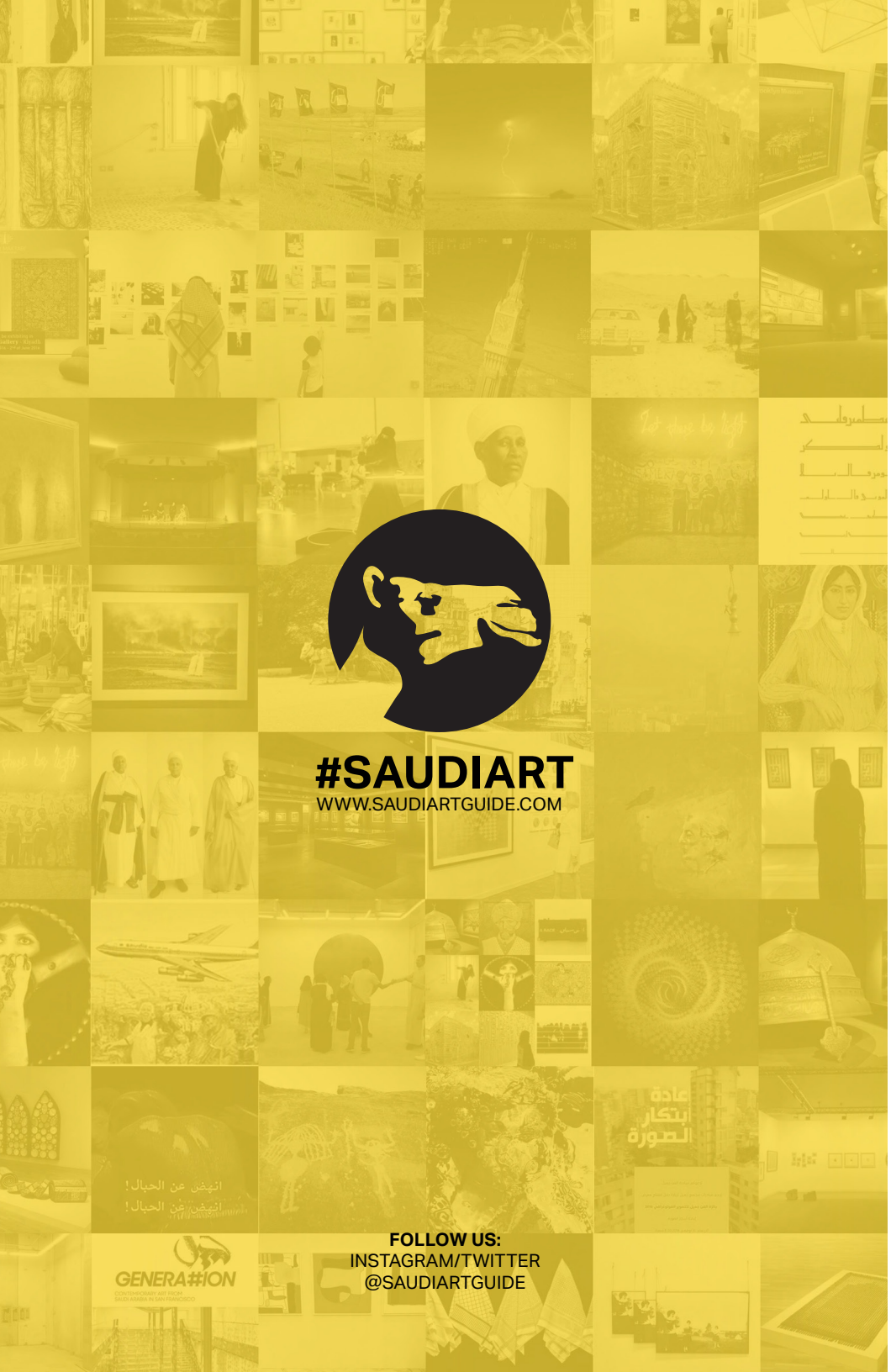
Following a nationwide competition, 10 young Saudi artists will be invited on the creative journey of a lifetime, traveling from San Francisco to Los Angeles, exploring the theme of 'Art & Technology'.

عقب إجراء مسابقة محلية على مستوى المملكة، سيتم اختيار 10 فنانين سعوديين شباب لخوض رحلة العمر في عالم الابتكار والإلهام، حيث يسافرون من سان فرانسيسكو إلى لوس أنجلوس لاستكشاف موضوع "الفن والتكنولوجيا".

SAUDI ART NOW

2018

الفن السعودي الآن



ABOUT SAUDI ART GUIDE

نبذة عن دليل الفن السعودي

Saudi Art Guide is a resource for art enthusiasts and followers of Saudi Arabia's growing art scene. Created in 2013 by Adnan Z. Manjal and Ziad N. El-Sayed, Saudi Art Guide was a response to massive social changes and recognition of art in the kingdom.

The art scene was in need of a platform to help audiences navigate the local creative scene, and showcase the great achievements of Saudi artists in the kingdom, the region and on the international stage. Amidst the growing number of Saudi galleries and artists, Saudi Art Guide became the grass-roots one-stop hub dedicated to drawing attention to the voices of Saudi artists, galleries, institutions, organizations and cultural venues. It has achieved this through its unique directory and by highlighting creative events throughout the kingdom, both through its guide and through social media channels.

مع تنامي المشهد الفني في المملكة العربية السعودية، يعتبر دليل الفن السعودي مصدر لعشاق ومتابعي الحركة الفنية في البلاد. أنشئ دليل الفن السعودي عام 2013 على يد كل من عدنان منجل وزياد السيد، وجاء الدليل بمثابة استجابة للتغيرات الاجتماعية الضخمة والاعتراف بأهمية الفن في المملكة. فكان المشهد الفني بحاجة إلى منصة تساعد الجمهور على إلقاء نظرة عن كثب على المشهد الإبداعي المحلي، وتُظهر الإنجازات العظيمة للفنانين والفنانات السعوديين على الصعيد المحلي، الإقليمي والعالمي..

وفي ذروة العدد المتزايد من المعارض والفنانين والفنانات السعوديين، بات دليل الفن السعودي محوراً رئيسياً ومركزاً يكرس جهوده لجذب الانتباه إلى أصوات الفنانين والفنانات، المعارض، المعاهد، المؤسسات والمحافل الثقافية،ويسلط أيضا الضوء على مختلف الأحداث الإبداعية التي تظهر على الساحة بانتظام خصوصاً على مواقع التواصل الاجتماعي.

ANALYSIS AND INSIGHT

رؤى وتحليل

INTERNATIONAL EVENTS AND INITIATIVES المشاركـات الدولية

Annual Events — 30 / 40 الفعاليات السنوية

RIYADH الرياض

N°of Galleries — 15 عدد صالات العرض

Annual Events — 45 / 50 الفعاليات السنوية

JEDDAH جدة

N°of Galleries — 23 عدد صالات العرض

Annual Events — 60 / 65 الفعاليات السنوية

DAMMAM الدمام

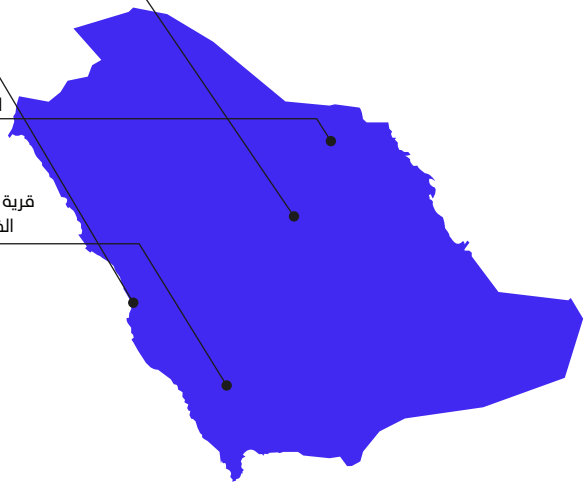
N°of Galleries — 7 عدد صالات العرض

Annual Events — 30 / 35 الفعاليات السنوية

ASSIR عسير

Al Miftaha Art Village قرية المفتاحة التشكيلية

Annual Events — 15 / 20 الفعاليات السنوية



أُجري تحليل البيانات والبحوث المذكورة أعلاه عبر منصة دليل الفن السعودي
RESEARCH AND DATA ANALYSIS ABOVE VIA **SAUDIARTGUIDE.COM** PLATFORM

THE SAUDI ART GUIDE AUDIENCES جمهور دليل الفن السعودي

GENDER النوع الإجتماعي

64 % women إناث

36 % men ذكور

AGE العمر

45 % 25 - 34

2 % 13-17

28 % 18 -24

16 % 35 - 44

5 % 45 - 54

2 % 55 - 64

2 % 65+

COUNTRY البلد

67 % Kingdom of Saudi Arabia المملكة العربية السعودية

6 % United States of America الولايات المتحدة الأميركية

4 % United Arab Emirates الإمارات العربية المتحدة

2 % Egypt مصر

21 % Others آخرى

CITIES المدن

35 % Riyadh الرياض

34 % Jeddah جدة

6 % Dammam الدمام

3 % Dubai دبي

22 % Others آخرى

DIRECTORY

دليل

RIYADH الرياض

GALLERIES صالات العرض	WEBSITE الموقع الإلكتروني	INSTAGRAM إنستاغرام
Hewar Art Gallery	www.hewarart.com	@hewarartgallery
L'Art Pur	www.lartpur.com	@lartpur
Lahd Gallery	www.lahdgallery.com	@lahdgallery
Lam Art Gallery	www.lamartgallery.com	@lamartgallery
Naila Art Gallery	www.gallerynaila.com	@gallerynaila
Mono Gallery	www.mono.gallery	@monogallery
Alāan Artspace	www.alaanart.com	@alaanartspace

INSTITUTIONS, MUSEUMS & FAIRS المعاهد والمتاحف والمعارض	WEBSITE الموقع الإلكتروني	INSTAGRAM إنستاغرام
Misk Art Institute	www.miskartinstitute.org	@miskartinst
Saudi Heritage Preservation Society	www.shps.org.sa	@shps.sa
The National Museum	www.nationalmuseum.org	@nationalmuseumksa
Art Riyadh	www.art-riyadh.com	@artriyadh
Saudi Design Week	www.saudidesignweek.com	@saudidesignweek
Art Club	–	@club.sa
King Fahd Cultural Center	www.kfcc.gov.sa	@kfcc2000
Saudi Arabian Society of Culture and Art	www.sasca.org.sa	@sasca_jed

EASTERN PROVINCE المنطقة الشرقية

GALLERIES صالات العرض	WEBSITE الموقع الإلكتروني	INSTAGRAM إنستاغرام
Arab Heritage Gallery	www.arabheritage.com.sa	@arabheritage
Desert Designs Gallery	www.desertdesigns.com	@ddartgallery
Dawi Gallery	www.dawigallery.com	@dawigallery

INSTITUTIONS, MUSEUMS & FAIRS المعاهد والمتاحف والمعارض	WEBSITE الموقع الإلكتروني	INSTAGRAM إنستاغرام
Ithra (King Abdulaziz Center for World Culture)	www.kingabdulazizcenter.com	@ithra
Little Picassos	–	@little.picassos.art

ORGANIZATIONS المؤسسات	WEBSITE الموقع الإلكتروني	INSTAGRAM إنستاغرام
Huna Art	–	@hunaart
Loud Art	www.loudartsa.com	@loudart

JEDDAH جدة

GALLERIES صالات العرض	WEBSITE الموقع الإلكتروني	INSTAGRAM إنستاغرام
Al Alamia Gallery	www.alalamiagallery.com	@alamiagallery
Athr Gallery	www.athrart.co	@athrart
Hafez Gallery	www.hafezgallery.com	@hafezgallery
Atelier for Fine Arts	–	@ajedfineart
Nesma Art Gallery	www.nesmaart.com	@nesma.art
R Gallery	www.rgallery.sa.com	@rgallery_jeddah
Rochan Fine Arts	www.rochanfinearts.com	@rochangallery
Tasami Creative Lab	www.tasamilab.com	@tasamilab

INSTITUTIONS, MUSEUMS & FAIRS المعاهد والمتاحف والمعارض	WEBSITE الموقع الإلكتروني	INSTAGRAM إنستاغرام
Al-Mansouria Foundation	www.almansouria.org	@almansouria_foundation
Darat Safeya Bin Zagr	www.daratsb.com	@daratsafeyabinzagr
Art Jameel	www.artjameel.org	@art_jameel
House of Traditional Arts (Art Jameel)	www.artjameel.org	@jhtajeddah
Edge of Arabia	www.edgeofarabia.com	@edgeofarabia
21,39 (Saudi Art Council)	www.21-39.com	@SaudiArtCouncil
BASMOCA	www.basmoca.com	@basmoca
Tasmeem Fair	www.tasmeemfair.com	@tasmeemfair
Saudi Center for Fine Art	www.saudiarts.com/	@saudiartscenter

ORGANIZATIONS المؤسسات	WEBSITE الموقع الإلكتروني	INSTAGRAM إنستاغرام
Saudi Street Art	www.saudistreetart.com	@saudistreetart
Dhad	www.dhad.myportfolio.com	@dhadstore
Sidanah	–	@sidanah_ksa
Mshwar Art	–	@mshwar.art

WWW.MISKARTINSTITUTE.COM